



Dodatok č. 1 k zmluve o termínovanom úvere č. 1005/2014/UZ

(ďalej len **Dodatok**) uzavretý medzi stranami:

Mesto Podolínec, IČO: 00330132, Námestie Mariánske 3, 065 03 Podolínec (ďalej len **Dlžník**) a

Všeobecná úverová banka, a.s., so sídlom Mlynské nivy 1, 829 90 Bratislava, Slovenská republika, IČO: 31 320 155, zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu Bratislava 1, oddiel Sa, vložka č.: 341/B (ďalej len **Veriteľ**).

Tento Dodatok mení a dopĺňa zmluvu o termínovanom úvere č. 1005/2014/UZ uzavretú medzi Dlžníkom a Veriteľom dňa 16.10.2014 (ďalej len **Zmluva o úvere**) v súlade s článkom 19. prílohy Zmluvy o úvere Všeobecne obchodné podmienky pre úvery.

1. Výkladové pravidlá a definície

1.1 V tomto Dodatku:

- (a) Deň účinku dodatku znamená deň, v ktorý Veriteľ písomne potvrdil Dlžníkovi, že mu boli doručené všetky dokumentárne odkladacie podmienky uvedené v prílohe odkladacie podmienky tohto Dodatku, v takej forme a s takým obsahom, aké sú pre Veriteľa akceptovateľné, pričom v prípade, že tento Dodatok je v zmysle Zákona o slobode informácií č. 211/2000 Z.z. v znení neskorších predpisov povinne zverejňovaným, je Dlžník uzrozumený s tým, že v súlade s ustanovením § 47a Občianskeho zákonníka môže byť Dňom účinku dodatku najskôr deň nasledujúci po dni jeho zverejnenia;
- (b) Pokiaľ nie je v tomto Dodatku výslovne uvedené inak, výrazy s veľkým začiatočným písmenom uvedené v Zmluve o úvere majú v tomto Dodatku význam, ktorý je im priradený v Zmluve o úvere.

1.2 Ustanovenia článku 1. prílohy Zmluvy o úvere Všeobecne obchodné podmienky pre úvery sa vzťahujú na tento Dodatok rovnako, ako keby boli v celosti obsiahnuté v samotnom texte tohto Dodatku, s tým, že odkaz na Zmluvu o úvere sa považuje za odkaz na tento Dodatok.

2. Zmeny

Veriteľ a Dlžník sa dohodli, že počnúc Dňom účinku dodatku sa Zmluva o úvere mení a dopĺňa nasledovne:

- (a) ustanovenie článku 1, bod 1 prílohy zmluvy o úvere Špecifické podmienky úveru o spôsobe poskytnutia peňažných prostriedkov sa vypúšťa a nahrádza nasledovne:

Veriteľ poskytuje peňažné prostriedky jednorázovo resp. na viackrát, a to v súlade so žiadosťou Dlžníka, ktorej výška a účel musí byť v súlade kúpnu zmluvou a v súlade s účelom úveru tak, že vykoná platbu/ platby na ťarchu úverového účtu a v prospech bežného účtu Dlžníka číslo SK90 0200 0000 0031 4118 7351, BIC: SUBASKBX vo výške 60,78% celkových nákladov až do celkovej výšky limitu, a to: - po predložení dodávateľskej faktúry v súlade s kúpnu zmluvou; - po preukázaní dostatočnej výšky vlastných zdrojov (39,22% z hodnoty faktúry); Dlžník sa zaväzuje sám prevodom zo svojho bežného účtu zaplatiť splatnú faktúru/splatené faktúry, ktoré sú v súlade s účelom poskytnutého úveru. Dlžník k Žiadosti vždy priloží kópie splatnej faktúry/splatených faktúr, ktoré budú Dlžníkom uhradené z poskytnutých peňažných prostriedkov a z vlastných zdrojov. V prípade žiadosti v súvislosti s viacerými faktúrami, pričom deň poskytnutia je v jeden deň, je v Žiadosti možné uviesť jednu sumu, pričom k Žiadosti Dlžník doloží súbor faktúr, ktoré v súčte dávajú žiadanú sumu uvedenú v Žiadosti.

- (b) ustanovenie článku 6, bod 6.2 prílohy zmluvy o úvere sa vypúšťa a nahrádza nasledovne:

Ako svoj Bežný účet Dlžník určuje pre účely tejto zmluvy o úvere účet v tvare IBAN: SK90 0200 0000 0031 4118 7351, BIC: SUBASKBX.

3. Závazky Dlžníka

- 3.1 Dlžník sa zaväzuje zaplatiť Veriteľovi nasledovné odplaty, so splatnosťou v deň uzavretia Dodatku, najneskôr v najbližšie nasledujúci pracovný deň:

Odplata	Výška odplaty
Odplata za zmenu zmluvných podmienok	155,00 EUR

- 3.2 Dlžník sa zaväzuje riadne a včas splniť všetky povinnosti, ktoré sú mu uložené týmto Dodatkom.

4. Platnosť

V prípade, ak Deň účinku dodatku nenastane v lehote 60 kalendárnych dní odo dňa podpisu tohto Dodatku, tento Dodatok stráca platnosť a účinnosť v nasledujúci deň po uplynutí tejto lehoty.

5. Záverečné ustanovenia

- 5.1 S výnimkou zmien výslovne uvedených v článku 2 vyššie, ustanovenia Zmluvy o úvere zostávajú v platnosti a účinnosti v pôvodnom znení. Akýkoľvek odkaz v Zmluve o úvere na zmluvu o úvere sa odo Dňa účinku dodatku považuje za odkaz na Zmluvu o úvere v znení tohto Dodatku.
- 5.2 Ustanovenia prílohy Zmluvy o úvere Všeobecné obchodné podmienky pre úvery, upravujúce rozhodné právo a rozhodcovskú dohodu, sa vzťahujú na tento Dodatok rovnako, ako keby boli v celosti obsiahnuté v samotnom texte tohto Dodatku, s tým, že odkaz na zmluvu o úvere sa považuje za odkaz na tento Dodatok.

Príloha:

1. Odkladacie podmienky

Dlžník:

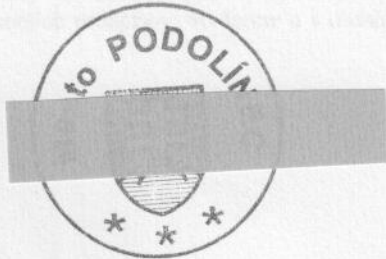
Dňa: 11. 11. 2014

Obchodné meno/Názov: Mesto Podolíneec

Meno: Mgr. Iveta Bachledová
Funkcia/Oprávnenie: primátorka

Podpis:

[Redacted signature]



Veriteľ:

Dňa: 11. 11. 2014

Všeobecná úverová banka, a.s.

VÚB, a.s.

[Redacted signature]

Meno: Ing. Michaela Jamborová
Funkcia/Oprávnenie: manažér klientskych vzťahov senior (na základe plnomocenstva zo dňa 01.08.2014)

Podpis:

[Redacted signature]

Meno: Ing. Zuzana Repková
Funkcia/Oprávnenie: manažér klientskych vzťahov senior (na základe plnomocenstva zo dňa 01.08.2014)

Podpis:

[Redacted signature]

